

## 徐卓越神父八十大壽誌慶

梁偉德 吳深梅

五十多年前，美國中西部的特別克（Dubuque）教區中，有一位年輕的中國神父在主的葡萄園內默默耕耘，其它地區如香港、台灣、甚至散居美國各地的天主教人士並不認識他，而在美國，他祇是千萬神父中的一人而已。他來到美國的教區是經過了一番轉折——當年南京總主教離開大陸時帶出了十二位修士，徐卓越修士就是其中一位，也是最年輕的一位。他先到台灣，後來輾轉來到美國中西部愛荷華州（Iowa State）特別克（Dubuque）教區的羅拉斯學院（Loras Collage）攻讀，畢業後進了 Mt. St. Bernard 大修院，一九五九年晉鐸之後在特別克教區工作。

從大陸變色到尼克遜總統訪華之前，中美沒有邦交，徐神父和大陸的家人隔絕，音訊全無。孑然一身難免寂寞，可是年輕的徐神父克服了外國語的困難，思念親人的寂寞歲月，他不要憐憫自己，認為自己是個離鄉別井的異鄉人。他覺得既然是天主的僕人，就得做天主要他做的事：愛主愛人。美國的社會畢竟並不是沒有種族歧視的，說得好一點，也許可以說人與人之間存著某種恐懼——怕與不同種族的人來往，尤其在美國中西部中國人及亞裔不多的農村地帶；但徐神父愛主愛人的精神與善良謙和的態度終於感動了當地的教友，消除了他們的種族隔閡，深得他們愛戴。最顯著的，是他離開服務多年的維農鎮（Mt. Vernon）St. John the Baptist Church 調任到別的堂區時，教友們送給他一份驚喜的禮物——一輛轎車，可謂物重情也重。可惜後來這輛車子在他趕路南下德州時翻車報銷了，而天知善人，大難不死，必有後福，因為天主還要他做更美妙的事。

我們認識徐神父是天主賞賜的大恩。記得八零年代一個主日彌撒後，看到後面竟有有一位年輕的中國女孩。我們自從搬到 Iowa City 這個大學城後，一直渴望認識一些中國教友，這女孩就像從天而降的天使。相談之下，得知愛荷華州內不單有中國教友，還有聖經研讀小會。原來徐神父雖然經過三十多年與家人隔絕，生活變得美國化，但並沒有忘記中國教友，他要求主教派他到隸屬 Davenport 教區的愛荷華大學附近的堂區工作，好能就近接觸中國學生。於是被派到離愛大以北二十多哩的維農鎮聖若翰洗者堂任本堂神父，中文聖經研讀小會於然開始。那真是幸福的歲月！相信八、九十年代在愛荷華大學就讀，參加過這小會的台、港、星、馬、泰、越同學都有同感。每兩個星期小會同學一早就安排好接送，於是大家帶好聖經和歌本，分幾部車子浩浩蕩蕩開往維農鎮。各人的心情又興奮又愉快。有些同學會燒一道菜帶去，但很多時候神父早已預備好了焗牛肉，那是神父的拿手好菜。彌撒前神父預先把牛肉放入烤箱，彌撒一完，各人便立刻「開動」，切開那塊大肉，大快朵頤了。香氣四溢，引得人人饑腸碌碌。一些新教朋友不參加彌撒卻來查經的，就希望彌撒早點結束，好得大吃一頓。神父還有許多拿手好菜：茶葉蛋、醃黃瓜、炒毛豆，無錫排骨、意大利麵.....。

神父個性開朗，與眾同樂，但查起經來十分認真，他知識豐富，一段聖經由他深入淺出地娓娓道來，極具啟發，使我們茅塞頓開。他設的比喻尤其精彩，令人心領神會。他愛護青年，不分教內教外。記得有一對從上海來的年輕夫婦想學要理，神父不惜每星期六在百忙中，抽出中午時間親到愛城教導他們，可惜這對夫婦終於沒有領洗，辜負神父一番心血。

神父又為青年主持婚禮、付洗。每年聖誕及復活節前，神父會給我們主持周末退省，準備慶祝佳節。為了避免我們為食物分心，他事先為我們預備許多三文治，供我們作午餐，好使我們專心聽道，妥辦告解。此外，同學們有什麼困難，包括個人的、家庭的、學業上的，祇要向他傾訴，莫不推誠相助。甚至在論文寫作上的英文措詞用字，神父都知無不言，言無不盡去幫助。我們雖然不是學生，雜在其中，受了神父的感染，也覺其樂融融，並且交了好些年輕的好朋友。那真是一段難忘的好時光！

神父腦筋靈活，會修理許多東西，破椅子、破鍋子、破錄影機……，他也善於廢物利用，有時看到他把兩件廢物變成一個有用的東西，他會用殘餘的蠟燭做成美麗的彩色大蠟燭；最好的例子是把抽屜的把手安裝作鍋蓋上，十分滑稽，使人覺得啼笑皆非。神父名符其實的天資卓越，他的中文因為多年不常用，已忘卻了很多，可是在和中國同學交往後，逐漸得回來，而且能用中文電腦撰寫文章。這當中涉及一件極有趣的事：一位來自台灣的博士班同學，本科不是電腦，但卻是個電腦迷，電腦知識豐富，他也來參加我們的集會，他是個（die hard）新教徒，但和神父一見如故，頓成莫逆，神父有什麼電腦困難，這位仁兄立刻仗義相助，不單不辭跋涉驅車來助，並帶來軟件零件相贈，又指示如何應用。如今他已學成歸國，榮任教授，臨走時對我們說，中西部太冷了，他最大的心願是在亞利桑那州買一棟房子，讓神父在那裏退休。可是天主有更好的安排，神父現居休斯頓，不必在中西部嚴寒的冬天過晚年。

天主的慷慨總是遠超我們的，祂有更好的一份獎賞報答神父，祂遂了他多年的心願。原來徐神父一直覺得，他在中國得到聖召的種子，藉天主的恩賜，這種子得以在美國萌芽長大，他為美國教友服務了四十三年，他希望在有生之年，能為中國教友盡點力，以報答能獲天爵——神品的大恩。一九九九年，休斯頓的天主堂自張雷神父去世後，教友一年多沒有中國籍神父照顧，一位教友獲悉特別克教區有一位能說英語及華語的神父，乃商請徐神父南下，神父徵得特別克主教的批准和祝福之後，來到美華耶穌升天天主堂展開他的新生活。

我們和神父濶別了十三年，神父晉鐸金慶時我因病未能參加，深以為憾。今年四月十四日的八十壽慶當然不想再錯過。十二日南下，在機場看到神父丰采如昔，精神矍鑠，一點不像八十歲的老人，頓時心懷感激，讚美天主！美華的教友定然對神父敬愛有加，把神父照顧得很好。我們聽說神父來到美華天主堂後著手興建新的聖堂，這次能親睹神父和教友共同努力的心血結晶，十分欣慰。聖堂極具簡樸之美，但最使我們感動的是，堂區內洋溢著蓬勃的氣息，和一種難以言喻的溫馨氣氛。那天是星期五下午，許多教友都高高興興地忙碌著為主日的慶生音樂會作準備。原來神父自從和中國教友相交後，中文大有進步，能運用電腦書寫翻譯，除了為《心聲》月刊撰稿外，又翻譯了許多聖歌，也撰了一些歌辭。據說音樂會的內容保密，為的是要給神父一個驚喜。祇見停車場內停滿了車子，可想見音樂會陣容鼎盛。神父也尊重教友的意見，不去看練習和預演，他帶我們出外晚飯時順手亮了停車場的照明燈，生怕教友離開時要摸黑。教友的熱情，神父的體貼盡在不言中。

星期六傍晚，一位教友送來了特別預祝壽慶的晚餐，可能是由廣東教友所送的，因為有叉燒、油雞、壽麵、炒菜…。我們正吃得高興時，門鈴響了，又有菲律賓教友送來另一份晚飯，是親手製作的春卷，炒麵，可見教友對神父關愛之情。

主日一早舉行感恩祭，由江智鍾執事講道，感謝天主，感謝神父，彌撒後教友同聲鼓掌說：「徐神父，我們愛您！」稍進午餐後，大家分組進行佈置宴餐場地，那是由昔日簡陋的聖堂改建成的「張雷神父活動中心」。各人忙著搬桌搬椅，張燈結彩，好不熱鬧！而參加演唱的教友，更是掌握最後一分鐘的調音奏樂，務求盡善盡美。

下午四時正，音樂會開始，聖堂早已座無虛席。神父由一位教友帶領入座。除了歌詠團基本成員外，堂區男女老少都參加表演。菲律賓、越南教友預先學好中文歌詞，好能同聲合唱。一時音樂悠揚，歌聲一時雄渾、一時婉約，此外又有小提琴、古箏獨奏，女高音獨唱，懷孕母親對胎中將要出生嬰兒的獨白，訂了婚的男女的情詩朗誦。最後一場更是別開生面，爺爺、奶奶、孫兒、孫女，中年的父母、青少年，還有年輕的父母推着嬰兒車來表演歌唱，在在表現美華大家庭的精神，真令人感極而泣！感謝祢，天主！感謝您，神父！感謝你們，美華的兄弟姊妹！

六時許，音樂會在掌聲、獻花，致送紀念品中結束，禮物包括女教友手織的毛毯，賀卡...，還有一位女教友自己設計，自資印刷的精美的《徐卓越神父創譯歌集》，讓神父分送親友，意義深長，感人肺腑。

接着下來的是敘餐，由神父請客，從餐廳訂購了晚餐，不是豪華的盛宴：青菜、魚肉、雞、炒飯、炒麵，夠營養、味道好，還有生日蛋糕，大家盡情享受，正是其樂融融。席間，教友告訴我們，為建堂籌款時，神父帶頭把他的養老金十萬元捐出，忘我的慷慨激勵了教友，使新聖堂在短期內得以建成，最使他們自豪的是一一五年內已清還了所有的貸款。

飯後又是一番勞動，搬桌搬椅，務求一切恢復原狀，因為明天還有平日的活動呢！儘管又忙又累，大家還是高高興興的收拾打掃，足見他們對堂區的愛護。神父晚年終能得償所願，為這樣熱心的中國教友服務，想必老懷大慰。

教友們因為愛屋及烏，對我們也很親切，一位越南籍教友管接管送，往返機場及每天接我們到聖堂參與彌撒。另一位教友帶我們去聽作家陳若曦演講。我們雖然沒有在他鄉遇到故知，但這群新的朋友，使我們覺得好像在休斯頓另有一個新家庭。當江執事和未來執事張先生聽到我們的廣東腔國語，立刻和我們用廣東話交談，使我們好像回到了香港。第二天一早，他們要上班，我們也要上路，因此就在當晚大家惺惺道別。臨別依依，兩位執事候選人的妻子（兩位張太太）要我們為她們的先生祈禱，好能順利地完成六年艱巨的培訓階段，晉登六品。多麼慷慨而偉大的志願，多麼無私的妻子！今日這個充滿物慾，道德敗壞的社會中，教會受到很大的衝擊和挑戰，美華這些教會的精忠教友，不但沒有被社會和物質影響，反而在已屆中年，既要顧及家庭，又要顧及工作，仍不惜抽出時間不畏艱難，工餘苦讀以求滿全六品聖召，真令人肅然起敬，而他們的賢內助也甘願犧牲，全力支持，使我們深心感動。我們當然不會忘記他們，每天在彌撒中為他們祈禱。我相信他們是受了神父的感召而樂意獻身的。希望年輕的第二代也能效法他們，獻身事主，擴展基督的神國。

向神父告別時，和十三年前握別的心情完全不同，沒有惆悵，祇有歡樂和感恩。神父的話一直縈迴腦際：「你們看，我不是很快樂嗎？我不需要什麼，我什麼都有。」是的，神父！您有天主的愛，有教友們的愛，您什麼都不缺。

我們誠心感謝天主賜給我們這次機會和神父重敘，參與他的八十壽慶，認識一群忠信的教友，看到信德活潑的堂區。回想到當年在愛城得到神父春風化雨的教導，深信神父今日的成果不是偶然的。因為如果沒有神父，沒有今天這樣的堂區；沒有這樣的教友，神父也得不到今天的快樂。**願天主永受讚美！**（Naperville, IL 網路來稿）